

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 29. junija 2006 vložil Zala Megyei Bíróság (Republika Madžarska) — KÖGÁZ Rt., E-ON IS Hungary Kft., E-ON DÉDÁSZ Rt., Schneider Electric Hungária Rt., TESCO Áruházak Rt., OTP Garancia Biztosító Rt., OTP Bank Rt., ERSTE Bank Hungary Rt., Vodafon Magyarország Mobil Távközlési Rt. proti Zala Megyei Közigazgatási Hivatal Vezetője

(Zadeva C-283/06)

(2006/C 212/38)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitevno sodišče

Zala Megyei Bíróság (Republika Madžarska)

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: KÖGÁZ Rt., E-ON IS Hungary Kft., E-ON DÉDÁSZ Rt., Schneider Electric Hungária Rt., TESCO Áruházak Rt., OTP Garancia Biztosító Rt., OTP Bank Rt., ERSTE Bank Hungary Rt., Vodafon Magyarország Mobil Távközlési Rt.

Tožena stranka: Zala Megyei Közigazgatási Hivatal Vezetője

Vprašanja za predhodno odločanje

1) Ali je treba četrto poglavje, točka 3(a) Priloge X „Akta o pristopu“ (Akt o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike in prilagoditvah Pogodb, na katerih temelji Evropska Unija⁽¹⁾), v skladu s katerim „lahko Madžarska do in vključno z 31. decembrom 2007 uporablja znižanja od lokalnega davka na pravne osebe do 2 % od neto dobička podjetij, ki jih dodeli lokalna vlada za omejeno časovno obdobje na podlagi členov 6 in 7 Zakona C iz leta 1990 o lokalnih davkih [...]“, razlagati tako, da:

- gre za prehodno odstopanje, ki Madžarski dovoljuje, da obdrži v veljavi lokalni davek na pravne osebe, ali celo, da
- Akt o pristopu s tem, da dopušča možnost nadaljnje uporabe davčnih ugodnosti v zvezi z lokalnim davkom na pravne osebe, Madžarski priznava tudi pravico

(prehodne narave), da ohrani v veljavi enakovrstne davke, kot je davek na gospodarske dejavnosti?

2) V primeru nikalnega odgovora na prvo vprašanje je to sodišče zastavilo naslednje vprašanje:

Katera so v skladu s Šesto direktivo Sveta 77/388/EGS⁽²⁾ merila, na podlagi katerih se lahko šteje, da obdavčitev ni prometni davek v smislu člena 33 direktive?

⁽¹⁾ UL L 236, str. 846.

⁽²⁾ UL L 145, str. 1.

Tožba, vložena 29. junija 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji

(Zadeva C-286/06)

(2006/C 212/39)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: H. Støvlbæke in R. Vidal Puig, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Španija

Predlogi tožeče stranke:

- ugotovi naj se, da Kraljevina Španija s tem, da ni priznala poklicne kvalifikacije inženirja, pridobljene v Italiji in s tem, da je pristop na interne izpite za napredovanje v državni upravi za inženirje z poklicnimi kvalifikacijami pridobljenimi v drugi državi članici, pogojevala z akademskim priznanjem teh kvalifikacij, ni izpolnila obveznosti iz Direktive Sveta 89/48/EGS z dne 21. decembra 1988 o splošnem sistemu priznavanja visokošolskih diplom, pridobljenih s poklicnim izobraževanjem in usposabljanjem, ki traja najmanj tri leta⁽¹⁾, zlasti iz člena 3 te direktive;
- naj se Kraljevini Španiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija je prejela številne pritožbe o tem, da pristojni španski organi zavračajo zahteve za priznanje poklicnih kvalifikacij inženirja pridobljenih v Italiji, vložene z namenom opravljanja poklica inženirja za ceste, prekope in pristanišča v Španiji.

V skladu s členom 3 Direktive 89/48/EGS, morajo španski organi, dovoliti dostop do reguliranega poklica in njegovo opravljanje vsakemu državljanu države članice, ki ima diplomu, ki jo druga država članica predpisuje za opravljanje tega poklica. Iz dejstev, ki jih navaja Komisija izhaja, da:

- (1) je poklic inženirja za ceste, prekope in pristanišča v Španiji „reguliran poklic“;
- (2) so pritožniki državljani države članice;
- (3) je diploma, ki jo Italija predpisuje za dostop do poklica inženirja „Diploma de Laurea in Ingegneria Civile“ skupaj za „Abilitazione all'esercizio della professione di ingegnere“. Pritožniki imajo obe kvalifikaciji in zato v Italiji lahko opravljajo poklic inženirja; in
- (4) obe kvalifikaciji, in sicer „Laurea in Ingegneria Civile“ in „Abilitazione all'esercizio della professione di ingegnere“ izpolnjujeta vse zahteve, da se ju opredeli kot „diplomo“ v smislu člena 1(a) direktive.

Zato bi morali španski organi pritožnikom dovoliti dostop do poklica inženirja za ceste, prekope in pristanišča. Z zavrnitvijo tega dostopa Kraljevina Španija ni izpolnila obveznosti iz člena 3 direktive.

Iz dejstev, ki jih navaja Komisija je tudi razvidno, da španski organi pristop na interne izpite za napredovanje v državni upravi, ko se zahteva diploma inženirja, v primeru diplom pridobljenih zunaj Španije, pogojujejo z njihovo „potrditvijo“, tj. de se jim prizna akademska enakovrednost španski diplom. Ta zahteva državljanom države članice, ki imajo diplomu, ki jo predpisuje druga država članica, otežuje napredovanje v državni upravi in s tem opravljanje poklica inženirja in je ravno tako v nasprotju s členom 3 direktive.

(¹) UL ES 1989 L 19, str. 16.

Tožba, vložena 4. julija 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki

(Zadeva C-297/06)

(2006/C 212/40)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: E. Tserepa-Lacombe in I. Chatzigiannis)

Tožena stranka: Helenska republika

Predlogi tožče stranke:

- ugotovitev, da Helenska republika s tem, da v svojo zakonodajo ni prenesla zakonov in drugih predpisov, potrebnih za usklajitev z Direktivo Sveta 2003/85/ES (¹) z dne 29. septembra 2003 o ukrepih Skupnosti za obvladovanje slinavke in parkljevke, ki razveljavlja Direktivo 85/511/EGS in odločbi 89/531/EGS in 91/665/EGS ter spreminja Direktivo 92/46/EGS, in, v vsakem primeru, ker zadevnih določb ni sporočila Komisiji, ni izpolnila obveznosti iz te direktive.
- Helenski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos direktive v pravni red se je iztekel 30. junija 2004.

(¹) UL L 306, 22.11.2003, str. 1.

Tožba, vložena 4. julija 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki

(Zadeva C-299/06)

(2006/C 212/41)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: G. Zavvos in N. Yerrell)

Tožena stranka: Helenska republika